

Zeitschrift: Schweizer Monatshefte : Zeitschrift für Politik, Wirtschaft, Kultur
Herausgeber: Gesellschaft Schweizer Monatshefte
Band: 74 (1994)
Heft: 3

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZER MONATSHEFTE

FÜR POLITIK WIRTSCHAFT KULTUR

74. Jahr / Heft 3, März 1994

Herausgeber
Gesellschaft Schweizer Monatshefte

Vorstand

Heinz Albers (Präsident), Walter Diehl (Vizepräsident), Thomas Bechtler, Daniel Bodmer, Victor Erne, Margrit Hahnloser, Robert Holzach, Konrad Hummler, Ulrich Klöti, Ulrich Pfister, Dietrich Schindler, Gerhard Schwarz

Herausgeberrat

Konrad Hummler (Vorsitz), Robert Nef, Ulrich Pfister, Heinz Rohrer, Michael Wirth

Redaktion

Robert Nef, Michael Wirth

Redaktionssekretariat

Regula Niederer

Adresse

8006 Zürich, Vogelsangstrasse 52
Telefon (01) 361 26 06, Telefax (01) 363 70 05

Gestaltung

Fredi Bosshard, Zürich (Art Director)

Druck

Druckerei Schulthess AG, 8034 Zürich 8
Arbenzstrasse 20, Postfach 86
Telefon (01) 383 66 50, Telefax (01) 383 79 45

Administration

Schulthess Polygraphischer Verlag AG
8022 Zürich, Zwingliplatz 2
Telefon (01) 251 93 36, Telefax (01) 261 63 94

Anzeigen

Ratomir Kandic, 8008 Zürich, Färberstrasse 33
Telefon (01) 262 64 24, Telefax (01) 262 64 24
Natel C (077) 78 16 17

Bankverbindungen

Schweizerische Kreditanstalt, 8021 Zürich
(Konto Nr. 4835 - 433321 - 61)
Deutsche Bank, D-70174 Stuttgart, Schliessfach 205
(Konto Nr. 14/18 086; BLZ 600 700 70)

Preise

Schweiz jährlich Fr. 80.- (in der Schweiz immatrikulierte Studenten jährlich Fr. 40.-), Ausland jährlich Fr. 90.-, Einzelheft Fr. 8.-, Postcheck 80-8814-8
Schweizer Monatshefte Zürich – Bestellungen in Deutschland und Österreich: bei allen Postämtern.

Die in dieser Zeitschrift enthaltenen Beiträge der Autoren decken sich in ihrer Auffassung nicht immer mit den Ansichten der Herausgeber und der Redaktion. Abdruck aus dem Inhalt dieser Zeitschrift ist mit genauer Quellenangabe gestattet und erwünscht – Übersetzungsrechte vorbehalten.

AUTOREN

- Dr. iur. Lukas Briner*, Vordergasse,
8615 Wermatswil
Weihbischof Prof. Dr. phil. I Peter Henrici,
Generalvikar, Hirschengraben 74, 8001 Zürich
Dr. phil. I Anton Krättli, Bachstrasse 100,
5000 Aarau
Adriano Lucatelli, BA, Im Wattbuck 1,
8307 Effretikon
Prof. Dr. phil. I Lüdger Lütkehaus,
Reichsgrafenstrasse 4, D-79102 Freiburg
Lic. phil. I Véronique Mauron, Av. Ruchonnet 25,
1003 Lausanne
Dr. phil. I Daniel Müller, Postgasse 42,
3011 Bern
Dr. phil. I Kurt Müller, Ländischstrasse 82,
8706 Meilen
Dr. phil. I Roger W. Müller Farguell,
Rheinstrasse 4, 8193 Eglisau
Dr. phil. I Klara Obermüller, Zollikerstrasse 148,
8008 Zürich
Lic. phil. I Ulrich Pfister, Rieterstrasse 48,
8002 Zürich
Dr. phil. I Jürg Schoch, Arvenweg 11c,
8404 Winterthur
Lic. phil. I Henning Sietz, Postfach 306312,
D-20329 Hamburg
Adolf Wirz, Rossbergstrasse 3, 8002 Zürich

TITELBLATT

Ariane Epars: Konkrete Räume, imaginäre Räume
Ausschütten, verteilen, verreiben, zudecken – reinigen. Ursprüngliche Gesten bestimmen Ariane Epars' Arbeiten. Die Künstlerin, die weder Malerin noch Bildhauerin ist – und doch ist sie beides zugleich –, kleidet Räume aus, mit Aktion und Materie. Fett macht Fensterscheiben undurchsichtig, Wachs lässt den Boden leuchten, Wasser tropft ab, Gips sammelt sich in Lachen, Farbe zeichnet ein System von Wegen nach. Die Aktionen der Künstlerin lassen weibliche, der Sauberkeit und der Pflege eines Raumes verbundene Handlungen wieder auflieben. Sich wiederholende Gesten werden poetisch, erhalten symbolische Tiefe und werten das Alltägliche auf. Dem dezentrierten Blick der modernen Plastik (amerikanische Minimal Art, Beuys, Arte povera) entstammend, präsentiert sich das Kunstwerk auf dem Boden, jenem primären Piedestal. Das Werk ist vergänglich. Was von ihm bleibt, ist allein die photographische Spur.

VÉRONIQUE MAURON

Ariane Epars, geboren 1959 in Lausanne, hat an der Ecole Supérieure d'Art Visuel in Genf studiert. Ausstellungen ihrer Werke waren bereits in Köln, Bremen, Hamburg und Lausanne zu sehen. Die Künstlerin lebt zurzeit in Hamburg.

Bildlegende

Ariane Epars, Blanc, 1993, Espace d'art contemporain, Lausanne, Schmierseife, Gips.

Photo

Magali Koenig

IM NÄCHSTEN HEFT

Die Aprilnummer wird sich im «Dossier» mit dem Thema «**Kein Ende der Gewalt**» befassen.

Die Schweizer Monatshefte
danken für die Unterstützung
durch:

ALUSUISSE-LONZA HOLDING
BANK JULIUS BÄR
CANTRADE PRIVATBANK AG
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
KARL STEINER HOLDING AG
MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND
RAHN & BODMER
RENTENANSTALT / SWISS-LIFE
SANDOZ
SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SCHWEIZERISCHE NATIONAL-VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
ZÜRCHER KANTONALBANK
«ZÜRICH» / VITA / ALPINA JUBILÄUMS-STIFTUNG

BANK LEU
BERNER ALLGEMEINE VERSICHERUNGS-GESELLSCHAFT
CIBA-GEIGY AG
DRUCKEREI SCHULTHESS
ERNST-GÖHNER-STIFTUNG
«LA SUISSE» ASSURANCES
NESTLÉ
SCHOELLER & CO. HANDELSGESELLSCHAFT
SCHULTHESS POLYGRAPHISCHER VERLAG
SCHWEIZERISCHE MOBILIAR-VERSICHERUNGSGESELLSCHAFT
SPRECHER ENERGIE
JOH. JACOB RIETER-STIFTUNG
VOLKART STIFTUNG WINTERTHUR
«WINTERTHUR»-VERSICHERUNGEN